Dari	Last Updated: 03 Aug 2026	UK Asylum Information

15 استناف خواهی در قضیه پناهندگی

درخواست استناف به این معناست که وزارت داخله بریتانیا (هوم‌آفیس) درخواست پناهندگی شما را رد کرده است و شما اکنون می‌خواهید به این تصمیم اعتراض کنید. در این مرحله، از محکمه درخواست می‌کنید که تصمیم هوم‌آفیس را دوباره بررسی کند.در قدم اول، نامه ای را که از هوم‌آفیس در مورد درخواست پناهندگی خود دریافت کرده‌اید، به دقت بخوانید. اگر حق درخواست استناف داشته باشید، این موضوع در نامه شما ذکر شده است.این ورق معلوماتی، روند درخواست استیناف را توضیح می‌دهد و به شما کمک می‌کند تا بدانید چگونه برای آن آماده شوید. توجه داشته باشید که همه تصمیم‌های هوم‌آفیس قابل استناف نیستند. اگر تصمیم شما قابل استناف نباشد، این موضوع در نامه ای که دریافت کرده‌اید، توضیح داده می‌شود.

چی زمانی می توانیم درخواست استناف کنم؟

نامهٔ تصمیم هوم آفیس که در آن در مورد درخواست پناهندگی شما توضیح داده شده است، از طریق پُست یا ایمیل برای شما فرستاده می‌شود. اگر وکیل داشته باشید، ممکن یک نسخه از نامهبرای وکیل شما فرستاده شود. تاریخ دریافت نامه را یادداشت کنید. معمولاً 14روز فرصت دارید تا درخواست استناف خود را ثبت کنید. لطفاً درخواست خود را هرچه زودتر و در مهلت تعیین‌شده ثبت کنید. اگر مهلت تعیین‌شده را از دست دادید، باید دلیل خود را برای محکمه توضیح دهید. قاضی تصمیم می‌گیرد که آیا درخواست شما پذیرفته شود یا خیر.

چطور می توانم درخواست استناف کنم؟

- ز طریق انلاین :اکثر درخواست ها به صورت انلاین از طریق وب سایت رسمی دولت بریتانیا تسلیم می شود. https://www.appeal-immigration-asylum-decision.service.gov.uk/start-appeal
- از طریق پُست یا ایمیل :اگر وکیل ندارید یا به انترنت دسترسی ندارید، می‌توانید درخواست استناف خود را از طریق فورم IAFT-5 تسلیم کنید.
- نوع جلسه محکمه را انتخاب کنید: در فورم مشخص کنید که می‌خواهید جلسه محکمه به صورت شفاهی برگزار شود و شما بتوانید مستقیماً با قاضی صحبت کنید، یا می‌خواهید قاضی به‌صورت کتبی و بر اساس اسناد و شواهد شما در مورد درخواست تان تصمیم بگیرد.

چطور خط رد خود را بفهمم

هوم آفیس در نامه تصمیم خودرا توضیح می‌دهد که چرا درخواست پناهندگی شما رد شده است. دلایل رد درخواست پناهندگی معمولاً شامل یکی از موارد زیر می‌شود:

1.هوم آفیس به **ادعای شما باور ندارد** (اعتبار)

- دلیل رد درخواست: هوم‌آفیس ممکن است ادعا کند که گفته های شما در جریان مصاحبه با یکدیگر مطابقت ندارند، جزئیات کافی ارائه نکرده‌اید یا درخواست پناهندگی خود را با تأخیر ثبت کرده‌اید.

چگونه می‌توانید به این تصمیم اعتراض کنید؟

- اشتباهی در ترجمه رخ داده یا گفته‌های شما به‌درستی ثبت نشده‌اند،
- مشکل صحی دارید که بر حافظه یا توانایی شما برای پاسخ دادن به پرسش‌ها تأثیر گذاشته است، می‌توانید اسناد صحی مربوط را ارائه کنید.

2.در کشور خود از **حمایت کافی برخوردار بودید**(حمایت دولتی)

- دلیل رد درخواست: هوم آفیس ممکن است قبول داشته باشد که شما با خطر مواجه بوده‌اید، اما معتقد باشد که دولت یا پولیس کشور شما می‌توانست از شما محافظت کند.

چگونه می‌توانیدبه این تصمیم اعتراض کنید؟

- شواهدی ارائه کنید که نشان دهد به پولیس یا مقام‌های دولتی کشور خود مراجعه کرده‌اید، اما به درخواست شما رسیدگی نشده است.
- توضیح دهید که چرا نمی توانستید از دولت یا پولیس کمک بگیرید؛ مثالا، پولیس فاسد بوده یا خود مقام‌های دولتی در تهدید شما نقش داشته‌اند.

3.می‌توانید در**قسمت دیگر کشورخود به صورت امن** زندگی کنید (جابجایی داخلی)

- دلیل رد درخواست: شما می‌توانید به قسمت دیگری از کشور خود بدون مواجه شدن با خطر زندگی کنید.

چگونه می‌توانیدبه این تصمیم اعتراض کنید؟

- شخص یا گروهی که شما را تهدید می‌کند، می‌تواند شما را در قسمت‌های دیگر کشور نیز پیدا کند.
- تشریح کنید، مثال، نبود حمایت خانواده، نبود خدمات صحی مورد نیاز یا وجود خطرهای امنیتی.

4.دلیل ترس شما با دلایل مورد قبول کنوانسیون پناهندگان ارتباط ندارد.

- دلیل رد درخواست:هوم‌آفیس می گوید خطری که با آن مواجه هستید، به دلایل مورد قبول کنوانسیون پناهندگان ارتباط ندارد. این دلایل شامل نژاد، مذهب، ملیت، عقاید سیاسی یا عضویت در یک گروه اجتماعی خاص، مانند گروه‌های مرتبط با هویت جنسیتی یا گرایش جنسی، می‌شود.

چگونه می‌توانیدبه این تصمیم اعتراض کنید؟

- تشریح کنید که چرا به دلیل نژاد، مذهب، ملیت، عقاید سیاسی یا عضویت در یک گروه اجتماعی خاص، در معرض آزار و اذیت قرار دارید یا از آن می‌ترسید. در صورت امکان، شواهد و اسنادی ارائه کنید که ادعای شما را تأیید کنند.

Refugee Legal Support

Dari	Last Updated: 03 Aug 2026	UK Asylum Information

15 آماده‌گی برای ارایه اسناد و شواهد و مراحل بعدی

به کدام اسناد برای استناف ضرورت دارم؟

اسناد شواهدی هستند که از گفته‌های شما حمایت می‌کنند و نشان می‌دهند که چرا برگشتن شما به کشور خود تان خطرناک است.

- **اظهارات شاهد**: یک اظهاریهٔ کتبی و مفصل به زبان خودتان که توضیح می‌دهد چه اتفاقی برای شما افتاده است و چرا از برگشتن به کشور خود می‌ترسید.
- **اسناد**: گزارش‌های طبی، گزارش‌های پولیس، مقاله‌های خبری یا نامه‌هایی از سازمان ها که از ادعای پناهندگی شما حمایت می‌کنند.
- **معلومات دربارهٔ کشور بودباش شما**: گزارش های رسمی یا خبرهایی که نشان می‌دهند افرادی در شرایط مشابه شما در کشور شما با خطر روبه رو هستند.
- **شاهدان:** افرادی که از وضعیت شما آگاهی دارند و می‌توانند در جلسهٔ محکمه به نفع شما شهادت بدهند. اگر آن‌ها در بریتانیا حضور ندارند، می‌توانند اظهاریهٔ کتبی ارائه کنند.

توضیحات استیناف خواه دربارهٔ قضیه (AEC) چیست

پس از ثبت درخواست استناف، محکمه برای شما نامه را ارسال می کند که به آن خط (Directions) گفته می شود.

- از شما خواسته می شود که توضیحات استناف خواه دربارهٔ قضیه (AEC) را ارائه کنید.
- این یک سند کتبی است که در آن، با استناد به اسناد و مدارک خود، به‌صورت نکته به نکته توضیح می دهید که چرا با دلایل رد درخواست پناهندگی خود در نامهٔ رد درخواست موافق نیستید.

در جلسهٔ رسیدگی به استناف چه اتفاقی می‌افتد؟

- **محل برگزاری**: جلسه در محکمهٔ استناف برگزار می شود یا به صورت آنلاین انجام می‌گردد.
- **چه کسانی حضور دارند**: یک قاضی مستقل، نمایندهٔ هوم افس ،وکیل شما (اگر وکیل داشته باشید) و ترجمان، در صورتی که درخواست کرده باشید.
- **شما چه کار می‌کنید**: از شما دربارهٔ داستان خود و اسناد و شواهدی که ارائه کرده‌اید، سؤال پرسیده می شود.

در جریان استیناف خواهی، وضعیت خانه، کمک های مالی و خدمات صحی من چه می‌شود؟

ادامهٔ دریافت کمک های پناهندگی: اگر در حال حاضر کمک های پناهندگی (شامل مسکن و پول هفتگی) را دریافت می کنید، این کمک ها تا زمانی که در مورد درخواست استناف شما تصمیم گرفته شود، خودکار ادامه یافت.

خدمات صحی رایگان NHS: شما همچنان می‌توانید به داکتر عمومی (GP) مراجعه کنید و از خدمات عاجل شفاخانه به‌صورت رایگان استفاده نمایید.

نداشتن حق کار: تا زمانی که منتظر تصمیم در مورد درخواست استناف خود هستید، اجازهٔ کار کردن را ندارید.

مهم!

همیشه معلومات تماس خود را به روز نگه دارید: اگر آدرس محل سکونت یا شمارهٔ تلفن خود را تغییر دادید، فوراً محکمهٔ و هوم آفیس را مطلع سازید.

- **ایمیل مفید برای به‌روز کردن معلومات شما**: می‌توانید برای تغییر معلومات تماس خود به این آدرس ایمیل بفرستید:ahrocentralcommunicationshub@contactus.homeoffice.gov.uk
- **کاپی اسناد خود را نگه دارید**: از تمام نامه ها، ایمیل ها و رسید هایی که دریافت یا ارسال می کنید، کاپی نگه دارید.
- **کمک دریافت کنید**: اگر برای درک مراحل رسیدگی به درخواست استیناف خود به کمک نیاز دارید، با مؤسسات خیریهٔ محلی که از پناهندگان حمایت می‌کنند یا شبکهٔ «Right to Remain» تماس بگیرید.
- تلاش کنید وکیلی برای نمایندگی از شما در درخواست استیناف پیدا کنید. برای جست‌وجوی وکیل در منطقهٔ خود، می‌توانید از این لینک استفاده کنید:https://find-legal-advice.justice.gov.uk/

Refugee Legal Support